

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 09 /AONO/ADC/CIPM/2023 DU 12 / 04 /2023

POUR LA MODERNISATION DU RESEAU INFORMATIQUE LOCAL DE LA PLATEFORME AEROPORTUAIRE DE YAOUNDE-NSIMALEN

FINANCEMENT : SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

IMPUTATION : BUDGET DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

EXERCICE 2023, Lignes 24420101 & 24420207.

1. Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre de la réalisation de son plan d'actions pour l'année en cours, le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A., Maître d'Ouvrage, lance un appel d'offres national ouvert pour la modernisation du réseau informatique local de la plateforme aéroportuaire de Yaoundé-Nsimalen.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet du présent appel d'offres consistent en :

2.1 Lot 1 : Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen

- i) le remplacement des câblages logiques FTP devenus vétustes ou sortis des chemins de câbles ;
- ii) le remplacement des prises réseaux RJ45 endommagées ;
- iii) le remplacement de certaines baies de brassage ainsi que les accessoires y relatifs ;
- iv) le rangement des câbles dans les thorons ;
- v) le rangement des cordons de brassage et amélioration visuelle des baies de la salle serveur ;
- vi) la réalisation de l'étiquetage de l'infrastructure de l'aérogare selon les règles de l'art ;
- vii) la réalisation des tests de réflectométrie sur l'ensemble des câbles posés ;
- viii) le raccordement à la dorsale du réseau par faisceaux hertziens des bureaux ADC se trouvant dans le bâtiment du CDOU ;
- ix) la fourniture de commutateurs.

2.2 Lot 2 : Direction Générale

- i) le remplacement des câblages logiques FTP devenus vétustes ou sortis des chemins de câbles ;
- ii) le remplacement des prises réseaux RJ45 endommagées ;
- iii) l'ajout de nouvelles prises réseaux dans certains bureaux organisés en pool, les couloirs de la Direction Générale pour les pools d'impression et le bureau VIP Lounge Desk ;
- iv) le remplacement de certaines baies de brassage ainsi que les accessoires y relatifs ;
- v) le rangement des câbles dans les thorons ;
- vi) le rangement des cordons de brassage et amélioration visuelle de l'ensemble des baies.
- vii) la réalisation de l'étiquetage de l'infrastructure selon les règles de l'art ;
- viii) la réalisation des tests de réflectométrie sur l'ensemble des câbles posés ;
- ix) la fourniture, la pose et le raccordement par fibre optique des bâtiments de la Direction Générale avec le nouveau bâtiment et des deux bâtiments principaux de la Direction Générale entre eux ;
- x) le raccordement de la cantine du personnel au réseau local ;
- xi) le raccordement de la guérite centrale de la Direction Générale à la dorsale du réseau par faisceaux hertziens ;
- xii) la fourniture de commutateurs.

Les détails sont définis dans le Descriptif des Fournitures (DF) du présent Dossier d'Appel d'Offres.

3. Délai d'exécution

Le Maître d'Ouvrage souhaite que les prestations soient exécutées dans un délai de **trois (03) mois**. Toutefois, un soumissionnaire peut proposer un délai inférieur à celui fixé par l'appel d'offres. ✓

4. Allotissement

Les prestations sont constituées en deux (02) lots indissociables.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel à l'issue des études préalables est d'environ **quatre-vingt-dix-neuf millions (99 000 000) F CFA TTC. Soit :**

- Lot 1 : Quarante-neuf millions cent quatre-vingt-six mille trois cent trente (49 186 332) F CFA TTC ;
- Lot 2 : Quarante-neuf millions huit cent sept mille six cent vingt-quatre (49 807 624) F CFA TTC.

6. Participation et Origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte, à égalité de conditions à toutes les entreprises ayant leur siège social en république du Cameroun, et spécialisées en travaux de câblages informatiques.

7. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres seront financés par le budget de la société Aéroports Du Cameroun S.A., exercice 2023, lignes 24420101 & 24420207.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, sous peine de rejet, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de premier ordre ou une compagnie d'assurance, agréé par le ministère en charge des Finances, d'un montant d'un **million neuf cent quatre-vingt mille (1 980 000) Francs CFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres, soit quatre-vingt-dix (90) jours.**

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104, Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., porte 0104, sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **cent mille (100 000) FCFA dans le compte intitulé «CAS – ARMP »** ouvert dans les agences BICEC : Yaoundé Agence centrale, Douala Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua et Maroua.

11. Visite de site

Pour une meilleure appréciation des prestations à réaliser, il est prévu une visite guidée à l'attention des soumissionnaires le **28 / 04 /2023** à partir de 11 heures. Point de rencontre : secrétariat du Directeur de l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen.

12. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies** marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104**, au plus tard le **11 / 05 /2023** à **12 heures**, et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 09 /AONO/ADC/CIPM/2022 DU 12 / 04 /2023

**POUR LA MODERNISATION DU RESEAU INFORMATIQUE LOCAL DE LA PLATEFORME
AEROPORTUAIRE DE YAOUNDE-NSIMALEN**

« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le 14 / 05 / 2023 à **13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., siégeant dans le bureau de la Commission sis à l'aérogare passagers de Yaoundé-Nsimalen, **porte 1103**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier dont elle a la charge.

15. Évaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères éliminatoires et essentiels ci-après :

15.1. Critères éliminatoires

- a) Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme (confère RPAO, enveloppe administrative page 29) ;
- b) Dossier financier incomplet (confère RPAO, enveloppe financière page 31) ;
- c) Une note technique inférieure à vingt et un (21) oui sur vingt et huit (28) pour l'ensemble des critères essentiels ;
- d) Présence d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- e) Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon de marché au cours des trois (03) dernières années et de non inscription à la liste des entreprises défaillantes annuellement établie par le MINMAP (à joindre dans le dossier technique) ;
- f) Absence de renseignement d'un prix unitaire quantifié ;
- g) Refus du soumissionnaire d'accepter les corrections des erreurs arithmétiques de son offre financière ;

15.2. Critères essentiels

- | | |
|---|----------------|
| 1. Références en prestations similaires : | oui/non |
| 2. Moyens matériels et services après-vente : | oui/non |
| 3. Qualité du personnel : | oui/non |
| 4. Note méthodologique : | oui/non |
| 5. Capacité financière : | oui/non |
| 6. Preuves d'acceptation des conditions du marché : | oui/non |
| 7. Attestation de visite de site | oui/non |
| 8. Présentation de l'offre : | oui/non |

16. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disante et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de **soixante (60) jours** à partir de la date limite fixée pour leur remise. +

18. Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Département des Systèmes d'Information de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen Tél. 222 23 36 02, poste 228.

NB : Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS aux numéros suivants :

- MINMAP : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;
- CONAC : 222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;
- Numéro vert CONAC : 1517.

Yaoundé, le 10 AVR 2023

LE DIRECTEUR GENERAL,



Thomas Owona Assoumou

Ampliations

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour information)
- Conseil d'Administration (pour information) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- DX.NSI (pour affichage) ;
- DG.I (pour information) ;
- DG.M (pour archivage) ;
- Service du Courrier (pour affichage) ;
- Site internet ADC SA (www.adcsa.aero).

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 09 /AONO/ADC/CIPM/2022 OF 12 / 04 /2022

FOR THE MODERNIZATION OF THE LOCAL COMPUTER NETWORK OF THE YAOUNDE-NSIMALÉN AIRPORT PLATFORM

Financing: AÉROPORTS DU CAMEROUN S.A.
Budget Head: BUDGET OF AÉROPORTS DU CAMEROUN
2023 Financial Year Budget Lines 24420101 & 24420207.

1- Purpose of the tender

As part of the execution of the action plan of Aéroports Du Cameroun S.A for the 2023 financial year, the General Manager of Aéroports Du Cameroun S.A, Project Owner, hereby launches an open national call to tenders for the modernization of the local computer network *of the Yaoundé-Nsimalen airport platform.

2- Scope of project

The services shall include:

2.1 Lot 1: Yaoundé-Nsimalen International Airport

- i) the replacement of FTP logic cabling that has become obsolete or has come out of the cable trays;
- ii) replacement of damaged RJ45 network sockets;
- iii) the addition of new network sockets in certain offices organized in pools, the corridors of General Management for printing pools and the VIP Lounge Desk;
- iv) the replacement of certain patch bays as well as the related accessories;
- v) the storage of cables in the thorons;
- vi) storage of patch cords and visual improvement of bays in server rooms and technical rooms.
- vii) the realization of the labeling of all the infrastructure according to the rules of the art;
- viii) connection to the backbone of the network by radio links of the ADC offices located in the CDOU building ;
- ix) the supply of switches.

2.1 Lot 2: Head Office

- i) the replacement of FTP logic cabling that has become obsolete or has come out of the cable trays;
- ii) replacement of damaged RJ45 network sockets;
- iii) the addition of new network sockets in certain offices organized in pools, the corridors of General Management for printing pools and the VIP Lounge Desk;
- iv) the replacement of certain patch bays as well as the related accessories;
- v) the storage of cables in the thorons;
- vi) storage of patch cords and visual improvement of bays in server rooms and technical rooms;
- vii) the realization of the labeling of all the infrastructure according to the rules of the art;
- viii) carrying out reflectometry tests of the entire network infrastructure;
- ix) the supply, installation and fiber optic connection of the buildings of the General Management with the new building and of the two main buildings of the General Management between them;
- x) connection of the staff canteen to the local network;
- xi) the connection of the central gatehouse of the General Management to the backbone of the network by microwave links;
- xii) the supply of switches.

The details are contained in the Description of supplies of this Call for Tender.

3- Execution deadline

The Contracting Authority wishes the Work to be completed within a period of **three (03) months**. However, the successful bidder may propose a deadline lower than that fixed by the call for tenders. ✓

4- Allotment

The work is made up of **two (02) inseparable lots**.

5- Estimated cost

The estimated cost of the work is approximately **ninety-nine million (99,000,000) CFA francs including tax**. Either:

- Lot 1: Forty-nine million one hundred and eighty-six thousand three hundred and thirty (49,186,332) CFA francs including tax;
- Lot 2: Forty-nine million eight hundred seven thousand six hundred and twenty-four (49,807,624) CFA francs including tax.

6- Participation and origin

Participation in this call for tenders is open, on equal terms to all companies having their head offices in the Republic of Cameroon and specialized in computer cabling works.

7- Financing

The services, subject to this invitation to tender, will be financed by the budget of the 2023 financial year, of *Aéroports Du Cameroun S.A*, lines 24420101 & 24420207.

8- Bid bond

Each bidder shall attach to its administrative documents, a bid bond established by a first class bank or an insurance company approved by the Ministry in charge of finance, in the sum of **one million nine hundred and eighty thousand (1,980,000) FCFA** and valid within **ninety (90) days**.

9- Consultation of the tender file

The Tender File may be consulted during working hours at the **Department of Administrative Management of Contracts** of *Aéroports Du Cameroun S.A*, Room 0104, located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport, Tel. **222 23 36 02**, Extensions **335/359**, upon publication of this notice.

10- Acquisition of the tender files

The Tender File may be the Department of Administrative Management of Contracts of *Aéroports Du Cameroun S.A*, PO. Box: 13 615 Yaoundé, Telephone: **222 23 36 02**, Extensions 335/359, upon publication of this call for tenders, against presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **one hundred thousand (100,000) CFA Francs in the account referred to as "CAS-ARMP"** opened in the following BICEC branches (Yaoundé Central Branch, Douala Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundere, Garoua and Maroua).

11- Site visit

For a better appreciation of the services to be executed, a guided tour for the bidders, is planned on 28 / 04 / 2023 from **11am**. Meeting point: secretariat of the Director of Yaoundé-Nsimalen International Airport.

12- Submission of bids

Each bid drafted in English or French, in **seven (7) copies**, including **the original copy and six (06) copies** labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the Department of Administrative Management of Contracts of *Aéroports Du Cameroun S.A*, no later than 11 / 05 / 2023 at **12 o'clock**, and shall be labelled as follows:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 09 /AONO/ADC/CIPM/2023 OF 12 / 04 / 2023

FOR THE MODERNIZATION OF THE LOCAL COMPUTER NETWORK OF THE YAOUNDE-NSIMALEN AIRPORT PLATFORM

"to be opened only during the opening session"

13- Admissibility of bids

Under pain of rejection, other required administrative documents must be produced in original copies or in copies certified true by the issuing service or competent administrative authority, in conformity with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months old preceding the original submission date or they must have been issued before the date of signature of the tender notice. 

Any incomplete bid that does not comply with the specifications of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially, the absence of the bid bond issued by a first rate banking institution or a company insurance approved by the Ministry in charge of Finance, or non-respect of model tender documents shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse

14- Opening of bids

The opening of administrative, technical and financial bids shall take place on 11 / 05 / 2023 at 01:00pm, by the Internal Tenders Board of *Aéroports Du Cameroun S.A.*, in the Board Office located at the passenger terminal of the Yaounde-Nsimalen International Airport (**door 1103**).

Only bidders may take part in this session or they may be represented by a duly mandated person of their choice with a sound knowledge of their file.

15- Evaluation of bids

Offers will be evaluated on the basis of the following eliminatory and essential criteria:

15.1. Eliminating Criteria

- Incomplete administrative file (confer RPAO, administrative envelope, Page 29);
- Incomplete financial file (confer RPAO, financial envelope, Page 31);
- A technical mark less than twenty-one (21) yes out of twenty-eight (28) for all essential criteria;
- Presence of a falsified document or false declaration;
- Absence of declaration on honour of non-abandonment of contract for the past three (03) years and not figuring on the failure list of companies (document to be attached in the technical file);
- Absence of quantified price unit;
- Bidder's refusal to accept arithmetical correction of his financial bid;

15.2. Essential criteria

- | | |
|---|---------|
| 1) References in similar services: | Yes/No; |
| 2) Material resources: | Yes/No; |
| 3) Quality of staff: | Yes/No; |
| 4) Methodological mark: | Yes/No; |
| 5) Financial capacity: | Yes/No; |
| 6) Evidence of acceptance of contract conditions: | Yes/No; |
| 7) Site visit certificate | Yes/No; |
| 8) Bid presentation: | Yes/No. |

15. Awarding of the contract

The contract will be awarded to the bidder with the lowest bid that meets the required administrative and technical capabilities.

16. Bid Validity Duration

Bidders shall be bound by their bids for a period of sixty (60) days, with effect from the deadline determined for the submission of bids.

17. Additional information

Additional information can be obtained during working hours from the Information System Department of *Aéroports Du Cameroun S.A* located at the Directorate General, of the Yaounde-Nsimalen International Airport, Tel. 222 23 36 02, ext. 228.

For any act of corruption, please call or send an SMS to the following numbers:

- MINMAP : 673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;
- CONAC : 222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;
- Toll-free number CONAC: 1517.

Copies

- MINMAP (for information);
- ARMP (for publication and archive) ;
- ADC Board of Directors (for information) ;
- CIPM President (for information) ;
- DX.NSI (for posting);
- DG.I (for information) ;
- DG.M (for filing) ;
- Mail Service (for publication)
- Site Internet ADC S.A (www.adcsa.aero).



Yaounde, the 11 05 2023
THE GENERAL MANAGER,

Thomas Ouona Nsimou